

# ST. JOSEPH THE WORKER CATHOLIC CHURCH

3RD SUNDAY IN ORDINARY TIME

JANUARY 22, 2023

## MISSION STATEMENT

ST. JOSEPH THE WORKER is a Eucharistic community of believers commissioned through our Baptism to share the Gospel message of Jesus Christ with all people. Out of our diversity we create unity through respect for every person, common celebrations, sacramental worship, Christian education of all ages, and outreach programs.

## WELCOME!

We are pleased that you have chosen to worship here today and hope you will find this community a place where your faith can be nourished. Visit the Parish Center or [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com).

## MASSES

### Saturday

8:30 a.m.

5:30 p.m. (Vigil) English

7:00 p.m. (Vigil) Spanish

### Sunday

7:30 a.m. Vietnamese

9:00, 10:30 a.m. English

12:00 p.m. Spanish

### Monday - Friday

6:30, 8:30 a.m.

### Holy Days

6:30 p.m. (Vigil) English

6:30, 8:30 a.m., 6:45 p.m. English

5:30 p.m. Vietnamese

8:00 p.m. Spanish

## PASTORAL STAFF

### Pastor

Rev. Alberto Villalobos

### Associate Pastor

Rev. Thuan Nguyen

### Associate Pastor

Rev. R. Carlos Nava

### Deacon

Dn. Augusto "Gus" Mora

### School Principal

Stephanie Guilbault

### Faith Formation Director

Bill Sparks

### Youth Ministry and Confirmation

J. P. Fernandez

### Religious Education

Karina Villanueva

### Business Manager

Mike Stafford

### Parish Secretary

Angela Escobar

# FISHERS OF MEN

In today's Gospel, we hear how Jesus begins his ministry to the people by calling the first disciples. Peter and Andrew, fishermen on the Sea of Galilee, heed his call at once, leaving behind their nets. Then he calls James and his brother John, who also follow him immediately. With their help, he goes "around all of Galilee, teaching in the synagogues, proclaiming the gospel of the kingdom." (Mt 4:23)

James Tissot - The Calling of Saint Peter and Saint Andrew - Brooklyn Museum, Brooklyn, New York



St. Joseph the Worker Catholic Church • 19855 Sherman Way • Winnetka, California

Phone (818) 341-6634 • Fax (818) 341-3875 • [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com) • Email [parish@sjwchurch.com](mailto:parish@sjwchurch.com)

St. Joseph the Worker School • 19812 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005 • Phone (818) 341-6616 • [www.sjwschool.net](http://www.sjwschool.net)

Parish Center Mailing Address • 19808 Cantlay Street • Winnetka, CA 91306-3005

Parish Center Hours: Mon.-Fri.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. and 1:00 -7:00 p.m. • Sat.: 8:00 a.m.-12:00 p.m. • Sun.: Closed



## READINGS OF THE WEEK

**Monday:** Heb 9:15, 24-28; Ps 98:1-6; Mk 3:22-30, or any of a number of readings for the Day of Prayer

**Tuesday:** Heb 10:1-10; Ps 40:2, 4ab, 7-8a, 10, 11; Mk 3:31-35

**Wednesday:** Acts 22:3-16 or Acts 9:1-22; Ps 117:1bc, 2; Mk 16:15-18

**Thursday:** 2 Tm 1:1-8 or Ti 1:1-5; Ps 96:1-3, 7-8a, 10; Mk 4:21-35

**Friday:** Heb 10:32-39; Ps 37:3-6, 23-24, 39-40; Mk 4:26-34

**Saturday:** Heb 11:1-2, 8-19; Lk 1:69-75; Mk 4:35-41

**Sunday:** Zep 2:3; 3:12-13; Ps 146:6-10; 1 Cor 1:26-31; Mt 5:1-12a

## MASS INTENTIONS

To have a Mass said for a loved one or for another intention, stop by the Parish Center to make arrangements.

### Sunday January 22

7:30 a.m. Maria Vu Thi Hue (RIP)  
7:30 a.m. Matthew Khoeba Tran (RIP)  
9:00 a.m. Fr. Thuan Nguyen (Intentions)  
9:00 a.m. Harry Van Couteren (RIP)  
10:30 a.m. Fred Bartholomeusz (RIP)  
10:30 a.m. Edith Bartholomeusz (RIP)  
12:00 p.m. Lupe Escobar (RIP)  
12:00 p.m. SJW Parishioners (Intentions)

### Monday January 23

6:30 a.m. Milcy Sufi Ismal (RIP)  
6:30 a.m. Isabel S. Comia (RIP)  
8:30 a.m. Judy Pol (RIP)  
8:30 a.m. Hanh Thien (Anniversary)

### Tuesday January 24

6:30 a.m. Tony Chin (RIP)  
6:30 a.m. Enrique Tulabot (RIP)  
8:30 a.m. Matino Hoan Ngo (RIP)  
8:30 a.m. Maria Thoa Pham (RIP)

### Wednesday January 25

6:30 a.m. Virginia McNally (RIP)  
6:30 a.m. Magdalena Closa Manalo (RIP)  
8:30 a.m. John the Baptist Nguyen (RIP)  
8:30 a.m. Paul and Anna Ngo (RIP)

### Thursday January 26

6:30 a.m. Santos and Hector Recio (RIP)  
8:30 a.m. Silvino Oculam (RIP)  
8:30 a.m. Fernando D. Catap (RIP)

### Friday January 27

6:30 a.m. Mary Esther Bradley (RIP)  
8:30 a.m. Nerissa Ban Dong (RIP)  
8:30 a.m. Milagros V. Santiago (RIP)

### Saturday January 28

8:30 a.m. Maria Vu Thi Hue (RIP)  
8:30 a.m. Maria Inez Marigomen (Birthday)  
5:30 p.m. SJW Parishioners (Intentions)  
5:30 p.m. Zev Grey Santos (Thanksgiving)  
7:00 p.m. Margarito Vallin (RIP)  
7:00 p.m. Manuel Mora (RIP)

### Sunday January 29

7:30 a.m. Maria Lanh Thi Nguyen (RIP)  
7:30 a.m. Marco Dieu Van Tran (RIP)  
9:00 a.m. Edizon Dia (Birthday)  
9:00 a.m. Edizon and Rea Dia (Anniversary)  
10:30 a.m. Evadne Bartholomeusz (RIP)  
10:30 a.m. Christy Bartholomeusz (RIP)  
12:00 p.m. Hernandez Family (Thanksgiving)

## PARISH LIFE

### GOD'S LOVING CARE

Two readings today refer to the northeast region of ancient Israel: "the land of Zebulun and the land of Naphtali." Upon hearing these names, some of us might consult maps and determine exactly where these regions lie. Others might let the unfamiliar names drift by unnoticed. If no maps are handy—but we don't want to ignore the references completely—consider this: we might not know the latitude and longitude of Zebulun and Naphtali, but God does. We praise God for watching over every inch of land and sea, caring perfectly for each creature on the planet. While Isaiah celebrates the depth of God's care with "abundant joy and great rejoicing," Saint Paul begs us to remember how the Lord shows this loving care: through the cross. In today's Gospel, Jesus calls Peter, James, and John to follow him. We follow too, confident that God accompanies us, wherever we are.

*Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.*

### OUR FASCINATING FAITH

#### Ordinary Time

Between the end of the Christmas season and the start of Lent, the liturgical year begins a period known as Ordinary Time. That season is interrupted by the seasons of Lent and Easter, and then resumes again after Pentecost. The English translation of the Latin name for this season has received much criticism because of our association of the word "ordinary" with something of lesser value, the opposite of something special. Critics point out that Sunday is the original feast day of the Church, that there is nothing at all "ordinary" about our weekly celebration of the Lord's dying and rising. Translators explain that in this context the English word "ordinary" retains the root meaning of "ordinal," something counted "in order," and that the Sundays throughout the year are in fact named by their numerical order.

It is helpful to understand how all five of the "special" seasons of the liturgical year (Advent, Christmas, Ordinary Time, Lent, Easter) fit together to unfold the single mystery of Christ. As we continue the year now with Ordinary Time, we are mindful that what we celebrate is indeed as "extraordinary" an experience of God's grace as one could ever imagine.

*Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.*

### TREASURES FROM OUR TRADITION

"Ordinary" is not always a desirable adjective. Who would not be insulted to receive a thank-you note for your "ordinary birthday gift," or "the ordinary hospitality at the dinner party"? No restaurant advertises its "ordinariness," no car dealer seats a customer at the steering wheel and whispers, "Look how ordinary it is!" Yet here we are in "Ordinary Time." The word carries a different meaning here: it does not mean these days are dull, boring, pedestrian, uninteresting. It means "ordinal," or "numbered" Sundays, a season of the year when we follow the story of Jesus' life and ministry in an ordered way, with each Sunday assigned an ordinal number.

You can amaze your friends with this example of Catholic arithmetic: the "Ordinary Sundays" begin with the last Sunday of Christmas, the Baptism of the Lord, continue until the Sunday before Ash Wednesday, and resume after a cluster of feasts following Pentecost Sunday. The numbers are calculated by counting backwards from the Solemnity of Christ the King, the Thirty-fourth Sunday in Ordinary Time. Now you know there is nothing "ordinary" about "Ordinary Time!"

—James Field, *Copyright © J. S. Paluch Co.*





## PARISH LIFE

### EUCCHARISTIC ADORATION

We invite you to be in the presence  
of the **Blessed Sacrament** every Friday  
from 5:00 p.m. to 7:00 p.m.  
in the church



### ST. VINCENT DE PAUL NEWS

#### Get Involved By Serving the Poor

Have you ever wondered how you can help those in our community who are struggling? Perhaps God is calling on you to help people in need? Consider volunteering for the Society of St. Vincent de Paul. Our St. Joseph the Worker Conference has several opportunities for you to lend your time and talents to serve poor families or homeless persons. Whether it's helping with the weekly food pantry or preparing a hot lunch, volunteering with St. Vincent de Paul demonstrates our love for our neighbor and deepens our faith through service. And we also have a good time doing it!

### CHARISMATIC PRAYER GROUP

The St. Joseph the Worker Charismatic Prayer Group invites everyone to join us in the church every Thursday night from 7:00pm to 9:00pm for an evening of praise and worship, bible reflection, group sharing and every third Thursday is a scheduled healing service.

#### Healing Service:

February 16 - Fr. Charles Lueras, Associate Pastor, Santa Clara Church, Oxnard

All are welcome!



### PRAY FOR YOUR PARISH FINANCES

*Bring your full tithe to the church so there will be ample provisions in my Church. Test me in this and see if I don't open up heaven itself to you and pour out blessings beyond your wildest dreams. (Malachi 3:10)*

| Weekly Goal | 01-15-23 | Last Year | Change |
|-------------|----------|-----------|--------|
| \$20,000    | \$12,909 | \$10,816  | +19.4% |

2023 Env \$5,479 (42.4%) E-giving \$2,348 (18.2%)  
2022 Env \$5,103 (47.2%) E-giving \$2,648 (24.5%)

### DEVOTIONS/PRAYER GROUPS

#### Rosary

Monday - Saturday 9:00 a.m. (Church)  
Friday 7:00 p.m. (Church)

#### Eucharistic Adoration

Friday 2:00 p.m. - 7:00 p.m. (Church)

#### Grupo de Oración

Miércoles 7:00 p.m. (Salón Parroquial)

#### Charismatic Prayer Group

Thursday 7:00 p.m. (Church)

### SACRAMENTS

#### Confessions

Saturday 3:30 p.m. - 5:00 p.m.

#### Confirmation Process (Grades 8th - 12th)

Year One - Bimonthly

Tuesdays 7:00 - 8:30 pm OR Sundays 9:30 - 11:00 am

Year Two - Bimonthly

Tuesdays 7:00 - 8:30 pm OR Sundays 9:30 - 11:00 am

Information: JP Fernandez, ext. 1018

#### Rite of Christian Initiation of Adults (RCIA)

Information: Bill Sparks, ext. 1012.

#### Baptisms, Weddings, Funerals

Call the Parish Center.

### ANointing OF THE SICK

This sacrament of healing is received by those who are seriously ill, approaching serious surgery, or near death. Please contact the Parish Center to arrange a convenient time. If a parishioner who has not been anointed is near death, please call the Parish Center at any hour.

### PLEASE PRAY FOR THE SICK

Gilbert Gonzalez, Wendy Pelamati, Hazel Villanueva,  
Sofia Mckee, Raul Andia, Juana Ibañez, Joseph Alvarez,  
Adorable Manabat, Kurt Backe, Sisters Erlinda and  
Angelina Pocasangre Escobar, John Rath

*If you have a loved one or friend in our parish community who would like a visit from a Eucharistic Minister to the Sick please call the Parish Center.*

### FROM DEATH TO NEW LIFE

Please remember in your prayers all those who have recently lost a loved one.



## RELIGIOUS EDUCATION

Office Hours: Monday – Thursday, 9:30 a.m. – 5:00 p.m.

Information: Karina Villanueva, ext. 1016.

### Schedule of Classes

#### Elementary Grades 1–5 English

Wednesday, 4:00 p.m.–5:30 p.m. or

Saturday, 9:00 a.m.–10:30 a.m.

#### Elementary Grades 1–5 Spanish

Saturday, 11:00 a.m.–12:30 p.m.

#### Middle School Grades 6–8 English

Wednesday, 7:00 p.m.–8:30 p.m.

#### Special Education

Wednesday, 5:00 p.m.–7:00 p.m.

#### Elementary (Vietnamese)

Sunday, 10:00 a.m.

## RCIA

### (RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS)

Curious about Catholicism and want to know more? Interested in becoming a Catholic? Would you like to receive the Sacraments of Initiation?

Information: Bill Sparks, ext. 1012.

#### Inquiry Classes

##### Adults (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Sunday 11:30 a.m.

##### Adults and Youth or Teens (Spanish)

Our Lady of Guadalupe

Conference Room

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

##### Adults (Vietnamese)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

##### Youth or Teen 12–18 years (English)

Youth Ministry Room (School Building)

Two Wednesdays a month 7:00 p.m.–8:00 p.m.

##### Children 7–12 years (English)

St. Therese of Lisieux/St. Martin de Porres Conference Rooms

Two Wednesdays a month 7:00 p.m.–8:00 p.m.

##### Children 7–12 years (Spanish)

Youth Ministry Room (School Building)

Friday 7:00 p.m.–9:00 p.m.

## CONFIRMATION FOR PRACTICING ADULTS

### Calling those practicing adults that have not received Confirmation.

We are ready to present classes for preparation for receiving the Sacrament of Confirmation. This is for adults that are baptized, have received First Holy Communion, have NOT been Confirmed and desire to complete their initiation. They must be regularly attending mass, receiving Holy Communion and going to Confession. Please contact us: [jpf@sjwchurch.com](mailto:jpf@sjwchurch.com); [bill@sjwchurch.com](mailto:bill@sjwchurch.com), or call the parish office (818)341-6634. Let us know your full name, age, a phone number and the best time to contact you.

## EDUCATION/FAITH FORMATION

### RELIGIOUS EDUCATION NEWS

Call Karina at (818) 341-6634, ext. 1016 for information.



## CONFIRMATION AND YOUTH MINISTRY

### Confirmation Year 1:

**Tuesday, January 24**, 7:00pm to 8:15pm (Hall) OR **Sunday, January 29**, 9:00am to 10:15am (YM Room): "Christ's Promise: The Gift of the Holy Spirit"

**Tuesday, February 7**, 7:00pm to 8:15pm (Hall) OR **Sunday, February 12**, 9:00am to 10:15am (YM Room): "The Mystery of the Church"

**Tuesday, February 21**, 7:00pm to 8:15pm (Hall) OR **Sunday, February 26**, 9:00am to 10:15am (YM Room): "The Church is One"

### Confirmation Year 2:

**Sunday, January 22**, 9:00am to 10:15am (YM Room): "The Anointing of the Sick"

**Tuesday, January 31**, 7:00pm to 8:15pm (Hall) OR **Sunday, February 5**, 9:00am to 10:15am (YM Room): "Holy Orders"

**Tuesday, Feb 14th**, 7:00pm to 8:15pm (Hall) OR **Sunday, Feb 19th**, 9:00am to 10:15am (YM Room): "Marriage"

**Tuesday, Feb 28th**, 7:00pm to 8:15pm (Hall) OR **Sunday, March 5th**, 9:00am to 10:15am (YM Room): "Foundations of a Moral Life"

For information contact JP Fernandez (818) 341-6634, ext. 1018

## SAFEGUARD THE CHILDREN

### The Archdiocese continues helping survivors of sexual abuse and their families

The Archdiocese of Los Angeles affirms our continued commitment to report allegations of sexual misconduct to law enforcement, support victim-survivors in their healing journey, and protect children and the vulnerable. The Archdiocese created a website, [lacatholics.org/](http://lacatholics.org/) protect that serves as a comprehensive tool containing resources, programs and services for protecting children and reporting abuse. If you, or someone you know, is a victim of sexual misconduct by someone affiliated with our Church, please contact law enforcement and the Archdiocese's Victims Assistance Coordinator at (213) 637-7650 or visit [lacatholics.org/reporting-child-abuse](http://lacatholics.org/reporting-child-abuse) for help and support.

The Archdiocese of Los Angeles is committed to ensuring that parishes, schools and ministries are safe places for everyone in our community. For more information about support for victim-survivors and abuse prevention and protection efforts of the Archdiocese, visit: [lacatholics.org/protect](http://lacatholics.org/protect).



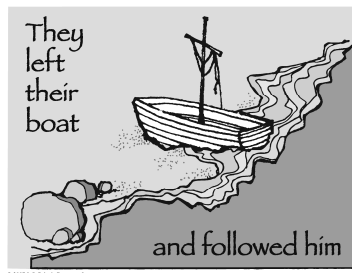
## PARISH LIFE

### SJW MEMORIAL SOCIETY

St. Joseph the Worker Memorial Society is intended as a meaningful and beautiful way for persons to remember their beloved deceased or to express their condolences to friends who have lost a loved one. Persons enrolled in the Memorial Society will share in the spiritual benefits of special Masses and prayers offered throughout the year, every year. A Mass is offered for those enrolled every first Saturday of the month at our 8:30 a.m. Mass. The enrollment list is kept in the Parish Center and is accessible during office hours. Each memorial is presented in a handsome leatherette folder, containing an enrollment card where the name of the person remembered is inscribed, along with the person who enrolled the deceased. The leatherette folder with personalized enrollment card is particularly suitable on the occasion of a death, to bring to a viewing or funeral, or to send as an anniversary remembrance. Call the Parish Center to make arrangements.

### MASS INTENTIONS

We are accepting Mass Intention Requests for the period **January through March 2023**. You may download and print the Mass Intention Request form from our website or get one at the Parish Center. Complete the form and deliver or mail it to the Parish Center with your \$10 per Mass donation. A check payable to St. Joseph the Worker Catholic Church is preferred; cash is accepted (exact amount, please). There is a limit of four requests per family. We do not accept phone requests.



## SINH HOẠT GIÁO XỨ

### LỜI CHÚA TRONG TUẦN 23-01-2023 ĐẾN 29-01-2023

Thứ hai 23-01:  
Trang: 684-685, 687

Thứ ba 24-01: Thánh Phan-xi-cô de San, giám mục, tiến sĩ Hội Thánh  
Trang: 687-689, 690

Thứ tư 25-01: Thánh Phao-lô trở lại  
Trang: 1714-1717

Thứ năm 26-01: Thánh Ti-mô-thê và Ti-tô, Giám mục  
Trang: 1718-1720

Thứ sáu 27-01:  
Trang: 699-700, 702-703

Thứ bảy 28-01: Thánh Tô-ma A-qui-nô, linh mục, tiến sĩ Hội Thánh  
Trang: 703-704, 707

Chúa nhật 29-01: Chúa Nhật IV Mùa Thường Niên  
Trang: 707-710

## IN THE COMMUNITY

### RESPECT LIFE

Crisis Pregnancy Hotline (800) 973-7334  
Abortion Recovery Help (877) 467-3463;  
www.rachelsvineyard.org  
Angels Way Maternity Home (818) 346-2229

### VALLEY FAMILY CENTER

We are located in the city of San Fernando. All services are in English/Spanish. Counseling services include: Marriage, family and child. Special groups: Teen girls, children 5 - 12, children of divorced couples, victims of abuse, children's bereavement group, parenting educational classes, domestic violence perpetrator groups (as needed) Sliding scale fees. Call (818) 365-8588.

### RETROUVAILLE - MARRIAGE HELP

Retrouvaille has helped tens of thousands of couples at all stages of disillusionment or misery in their marriage. This program can help you too.

For confidential information about, or to register for the next program call (661) 257-7980 (English); ornelas-dachs@sbcglobal.net; or L.A. Spanish (818)996-0821 HelpOurMarriage.com

### A MINISTRY FOR MARRIED COUPLES

Looking for a way to share the many blessings of married life? Catholic Engaged Encounter needs couples to help minister to engaged couples. No experience necessary and free training is provided! If you would like to share what you've learned as a married couple and meet a terrific community of married couples, please consider the ministry of Catholic Engaged Encounter. For information visit [www.CEEofLA.org](http://www.CEEofLA.org)

### EMAIL SCAMS

#### Don't be a victim!

If you receive suspicious emails, do the following:

- Take time to consider your actions before responding to suspicious email messages.
- If in doubt, call the published main number of the parish, school or administrative office from whom the email claims to have been sent to authenticate the email message.
- Do not respond to the email if you doubt its origin.
- Please know that your priests at St. Joseph the Worker would never email you asking for money.



## LECTURAS DE LA SEMANA

**Lunes:** Heb 9:15, 24-28; Sal 98 (97):1-6; Mc 3:22-30, o cualquiera de lecturas para el Día de Oración  
**Martes:** Heb 10:1-10; Sal 40 (39):2, 4ab, 7-8a, 10, 11; Mc 3:31-35  
**Miércoles:** Hch 22:3-16 o Hch 9:1-22; Sal 117 (116):1bc, 2; Mc 16:15-18  
**Jueves:** 2 Tm 1:1-8 o Tit 1:1-5; Sal 96 (95):1-3, 7-8a, 10; Mc 4:21-35  
**Viernes:** Heb 10:32-39; Sal 37 (36):3-6, 23-24, 39-40; Mc 4:26-34  
**Sábado:** Heb 11:1-2, 8-19; Lc 1:69-75; Mc 4:35-41  
**Domingo:** Sof 2:3; 3:12-13; Sal 146 (145):6-10; 1 Cor 1:26-31; Mt 5:1-12a

## PROTEGIENDO A LOS NIÑOS

### La Arquidiócesis continúa ayudando a sobrevivientes de abuso sexual y sus familias

La Arquidiócesis de Los Ángeles reafirma su compromiso continuo de denunciar denuncias de conducta sexual inapropiada a las autoridades policiales, apoyar a las víctimas-sobrevivientes en su viaje de curación y proteger a los niños y a las personas vulnerables. La Arquidiócesis creó el sitio web, [lacatholics.org/protect](http://lacatholics.org/protect), que sirve como una herramienta integral que contiene recursos, programas y servicios para proteger a los niños y denunciar el abuso. Si usted, o alguien que conoce, es víctima de conducta sexual inapropiada por parte de alguien afiliado a nuestra Iglesia, comuníquese con las autoridades policiales y con la Coordinadora de Asistencia a las Víctimas de la Arquidiócesis al (213) 637-7650 o visite [lacatholics.org/reporting-child-abuse](http://lacatholics.org/reporting-child-abuse) para ayuda y apoyo.

La Arquidiócesis de Los Ángeles se compromete a garantizar que las parroquias, las escuelas y los ministerios sean lugares seguros para todos en nuestra comunidad. Para obtener más información sobre el apoyo a las víctimas-sobrevivientes y los esfuerzos de protección y prevención del abuso de la Arquidiócesis, visite [lacatholics.org/protect](http://lacatholics.org/protect).

## REQUISITOS PARA LA CELEBRACION DE QUINCE AÑOS

1. Reunirse con la secretaria parroquial o llamarla al (818) 341-6634, ext. 1003 para hacer arreglos no antes de 5 meses de la fecha deseada.
2. Presentar una copia u original de los certificados de Bautismo y Primera Comunión.
3. Deben estar ya confirmados, en el programa de confirmación o mostrar prueba de que están registradas, ANTES DE QUE UNA FECHA PUEDA SER RESERVADA.
4. Asistir a misa regularmente.
5. La familia debe ser feligrés de la iglesia San José Obrero, ya sea porque vive dentro de los límites de nuestra parroquia, o es miembro registrado.
6. Bajo circunstancias especiales, podemos considerar familias de otras parroquias, si la fecha deseada está disponible. La cuota para los que no son feligreses es lo que su propia parroquia cobre por una misa de 15 años.
7. Requerimos un depósito no reembolsable de \$200 para reservar la fecha.

## VIDA PARROQUIAL

### EL CUIDADO AMOROSO DE DIOS

Dos lecturas de hoy se refieren a la región noreste del antiguo Israel: "la tierra de Zabulón y la tierra de Neftalí". Al escuchar estos nombres, algunos de nosotros podríamos consultar mapas y determinar exactamente dónde se encuentran estas regiones. Otros pueden dejar que los nombres desconocidos pasen desapercibidos. Si no tenemos mapas a mano, pero no queremos ignorar las referencias por completo, consideremos esto: puede que no conozcamos la latitud y la longitud de Zabulón y Neftalí, pero Dios sí. Alabamos a Dios por vigilar cada centímetro de tierra y mar, cuidando perfectamente de cada criatura del planeta. Aunque Isaías celebra la profundidad del cuidado de Dios con "abundante alegría y gran regocijo", san Pablo nos ruega que recordemos cómo muestra el Señor este cuidado amoroso: a través de la cruz. En el Evangelio de hoy, Jesús llama a Pedro, Santiago y Juan para que le sigan. Nosotros también le seguimos, seguros de que Dios nos acompaña, estemos donde estemos. *Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.*

### NUESTRA FASCINANTE FE

#### Tiempo Ordinario

Entre el final del tiempo de Navidad y el comienzo de la Cuaresma, el año litúrgico inicia un período conocido como Tiempo Ordinario. Este tiempo se interrumpe con los tiempos de Cuaresma y Pascua, y se reanuda después de Pentecostés. La traducción al español del nombre latino de este tiempo ha recibido muchas críticas debido a que asociamos la palabra "ordinario" con algo de menor valor, lo contrario de algo especial. Los críticos señalan que el domingo es la fiesta original de la Iglesia, que no hay nada de "ordinario" en nuestra celebración semanal de la muerte y resurrección del Señor. Los traductores explican que, en este contexto, la palabra en latín "ordinal" conserva el significado de su raíz, algo que se cuenta "en orden", y que los domingos de todo el año se denominan, de hecho, por su orden numérico. Resulta útil comprender cómo los cinco tiempos "especiales" del año litúrgico (Adviento, Navidad, Tiempo Ordinario, Cuaresma, Pascua) encajan para desplegar el único misterio de Cristo. Mientras continuamos el año con el Tiempo Ordinario, somos conscientes de que lo que celebramos es, en efecto, una experiencia tan "extraordinaria" de la gracia de Dios como se pueda imaginar. *Copyright © J. S. Paluch Co., Inc.*

### TRADICIONES DE NUESTRA FE

La cruda realidad de nuestro continente es que América es tierra de mártires. Esta semana recordamos el martirio del indígena quechua Segundo Francisco Guamán de Ecuador. Como la mayor parte de los indígenas americanos, los quechuas consideran la tierra como pertenencia de la comunidad humana. De ella come y vive todo ser viviente. Desde la llegada de los europeos la tierra americana ha sido explotada y con ella los indígenas también. El siglo pasado unos campesinos ecuatorianos dirigidos por Segundo Francisco comenzaron a reunirse con el Ministerio de Agricultura y el Instituto Ecuatoriano de Reforma Agraria y Colonización. Que agencias civiles tomen interés por los derechos del indígena es siempre "buena nueva". Lamentablemente lo que es "buena nueva" para la muchedumbre pobre es "mala noticia" para los poderosos. Uno de éstos decidió vengarse en contra de los campesinos. En su rabia, asesinó al joven Segundo Francisco de sólo 25 años de edad. Pero su muerte, como la de todo mártir, no fue en vano. Su sangre derramada sobre la madre tierra ha ido sembrando más movimientos por los derechos de los indígenas.

—Fray Gilberto Cavazos-Gluz, OFM, *Copyright © J. S. Paluch Co.*





A SYMBOL OF TRUST

**Gates, Kingsley & Gates Praiswater Mortuary**  
6909 Canoga Blvd. Canoga Park, CA 91303  
818-348-3354  
FD 1066

**Society of St. Vincent de Paul**  
**Help Us Help Others**

1-800-974-3571 For donation pick-up



**Catholic Cruises and Tours**  
**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America**

**Take your FAITH ON A JOURNEY.** Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations  
Holy Land Discovery • Fatima, Lourdes and Shrines of Spain • Grand Catholic Italy  
Footsteps of Apostle Paul • Shrines of Alpine Europe • Pilgrimage to Lourdes  
Scottish Highlands • Camino, A walking journey for the soul  
**www.CatholicCruisesandTours.com** (CST 2117990-70)  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com

**catholicmatch®**  
**California**



CatholicMatch.com/myCA

**THOMAS P. REZZO, D.D.S.**  
**FAMILY & COSMETIC DENTISTRY**  
18399 VENTURA BL. SUITE 230  
TARZANA (818) 342-6139  
TOM & ANITA REZZO PARISHIONERS



**CATHOLIC**  
**CEMETERIES**  
**& MORTUARIES**

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

*A ministry of the Church*  
*serving the faithful.*

Learn about our 11 locations in  
Los Angeles, Ventura and  
Santa Barbara counties

CatholicCM.org

**Chic Wide Shoes**

*Wide Widths Women's Shoes Since 1960*



**Largest Wide and Extra Wide**  
**Selections in**  
**Southern California**

18768 Ventura Blvd.  
Tarzana, CA 91356  
(818-708-0855)  
Mon-Sat 10am-6pm

**\$15.00 OFF ON EVERY**  
**PAIR REGULAR PRICE**

Must present coupon at time of purchase. Expires November 20, 2022

**NEED AN ELECTRICIAN?**

**Old Wire Electric**

**The Old House**  
**Wiring Specialist!**  
**818.533.1975**

Lic 600983

Local Parishioner

25% OFF



**BASTIAN & PERROTT**

**OSWALD MORTUARY**

Ed Perrott - FDR-1955

18728 Parthenia St., Northridge

(818) 886-8600

FD# 1198

Cremations/Advance Planning

Visit: [www.VallartaSupermarkets.com](http://www.VallartaSupermarkets.com)



**SUPERMARKETS**

*Su Tienda Latina Por Excelencia*

Taqueria Carniceria Cremeria Panaderia  
Tortilleria Pescaderia Frutas y Verduras Frescas  
Servicio Al Cliente

Vallarta Supermarkets Corporate Office (818) 898-0088

**41** Supermercados Para Servirle Mejor

**A LIVING TRUST**

will keep your loved ones  
out of Probate Court

Trust • Will • POA • Deed • Divorce  
Family, Guardianship, Probate  
1/3rd Cost of Lawyer  
FREE Consultation



C: 818-518-4353

Helen Tomhave

Local Parishioner

[www.TrustedLegalDoc.com](http://www.TrustedLegalDoc.com)

**FINDaPARISH.com**

**Check It Out Today!**

**The Most Complete**  
**Online National**  
**Directory of**  
**Catholic Parishes**

**The VILLAGE**  
AT NORTHRIDGE

**Your comfort.**  
**Our privilege.**

Independent and Assisted Living Residences

SRGseniorliving.com • Call today (818) 477-4081

AN SRG SENIOR LIVING COMMUNITY • RCFE#197607888

**Protecting Seniors**  
**Nationwide**

Medical Alert System

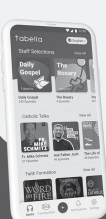


**\$29.95/Mo. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today!**

**Toll Free 1.877.801.8608**



**Tabella**

The #1 Free Catholic App  
For Parishes And Groups

Listen To The Best  
Catholic Content  
And Stay Connected  
To Your Parish!

Download it for free now at [www.tabella.app](http://www.tabella.app)

**Grow Your Business, Advertise Here.**

**Support Your Church & Bulletin.**

**Free professional ad design & my help!**

email: [berryd@jpaluch.com](mailto:berryd@jpaluch.com)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)



**Call Debbie Berry**

**800.231.0805**


[www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com)

## WHERE THERE'S A WILL THERE'S A WAY

St. Joseph the Worker is a special place, where we are touched daily by God's presence among us. Rooted in the legacy of our founding parishioners, we have become the dynamic faith community we cherish today. A gift to the future of our parish will support its spiritual richness and many good works for generations to come.

Please remember St. Joseph the Worker in your will or trust. To learn more about planned giving opportunities that can benefit St. Joseph the Worker, please contact the Parish Center or Kimberly Jetton, Planned Giving Manager, Archdiocese of Los Angeles; (213) 637-7504; [plannedgiving@la-archdiocese.org](mailto:plannedgiving@la-archdiocese.org).

To make a gift: Our correct legal title is: The Roman Catholic Archbishop of Los Angeles, A Corporation Sole, for the benefit of St. Joseph the Worker Catholic Church

## PARISH REGISTRATION

To promote a spirit of belonging, we encourage all who worship here to become registered parishioners. Having registered makes the process much easier when it is time for infant baptism, school or religious education enrollment, weddings, when asked to be a baptismal or confirmation sponsor, and funerals. Simply attending Mass here does not make you a registered parishioner. Please call or visit the Parish Center to request a registration form or complete the form online at the parish website: [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com). Also, please contact the Parish Center if you have a new address or phone number. The staff is able to serve you better if the parish records are accurate.

## REQUESTING USE OF PARISH FACILITIES

Parish and School groups that would like to reserve any facility in the parish must contact Angela Escobar in the Parish Center (818) 341-6634, ext. 1003. Only rooms reserved in advance are open. If your group needs to cancel a reservation, please let Angela know so that the room can be made available to another group. Also, if your group needs a particular room arrangement, please bring a copy of the requested floor plan to the Parish Center a week ahead.

## BULLETIN AND MASS ANNOUNCEMENTS

The deadline (strictly observed) for submission of **Bulletin** and **Mass** announcements is the previous Monday at noon. Deliver a copy of the bulletin or Mass announcement to the Parish Center or email it to Angela Escobar: [angela\\_escobar4@hotmail.com](mailto:angela_escobar4@hotmail.com). To submit a photo to accompany the bulletin text, send a digital file (jpeg or TIF), color or black/white, 300 dpi. See the front cover for the parish mailing address and fax number. For more information please contact Angela Escobar, (818) 341-6634, ext. 1003.



### ESPECIALLY NEEDED

**Canned meat products (beef and chicken)**  
**Chunky soups and stews**  
**Beef and bean chili**  
**Canned tuna**  
**Macaroni and cheese**  
**Spaghetti and sauce**  
**Boxed mashed potatoes**  
**Peanut butter and jelly**  
**Canned fruits**  
**Rice, beans**  
**Cereal, oatmeal**  
**Soap, detergent**  
**Toothpaste, toothbrushes**

St. Vincent de Paul Society

# food pantry

*We give food to  
80 or more families a month  
We serve about  
100 meals a week*

**Hunger is year-round.  
Let us serve  
our neighbors in need.**

**WE NEED YOUR HELP  
TO FILL THE PANTRY**

**Place food donations in the  
St. Vincent de Paul boxes  
at the church entrances any time  
Non-perishable food products ONLY  
Please check expiration dates**



## Giving Made Easy with SJW **egiving**

### *Electronic Giving Is Convenient, Practical, and Safe*

- Make recurring or one-time donations
- Set up automatic deductions from your bank account or by credit/debit card
- Contribute even when circumstances prevent you from coming to Mass
- Assure that the parish has a steady, predictable cash flow
- No cost to you and no long-term commitment
- Secure and confidential
- Access your records from anywhere, 24/7

**SIGN UP NOW**  
Go to [www.sjwchurch.com](http://www.sjwchurch.com). Click on e-giving  
Register and become an e-giver

**INFORMATION: Mike Stafford, Parish Business Manager**  
818.341.6634, ext. 1015 • [sjwegiving@yahoo.com](mailto:sjwegiving@yahoo.com)